
ICANN80 | PF - Составление коммюнике GAC (2 из 5)

Среда, 12 июня 2024 года - 15:30 - 17:00 КИГАЛИ

DANIEL GLUCK:

Здравствуйте и приветствуем вас на заседании по составлению коммюнике GAC на ICANN80 в среду 12 июня в 13:30 по Гринвичу. Пожалуйста, обратите внимание, что это заседание записывается и регулируется стандартами поведения, принятыми в ICANN.

Во время этого заседания вопросы или комментарии, заданные в чате, будут зачитаны вслух, если они будут сформулированы в надлежащей форме. Не забудьте указать свое имя и язык, на котором вы будете говорить, в случае если вы будете говорить не на английском. Говорите четко и в разумном темпе, чтобы обеспечить точный перевод. И, пожалуйста, не забудьте выключить звук всех других устройств, когда вы выступаете. Вы можете воспользоваться всеми доступными функциями этого заседания на панели инструментов Zoom.

На этом я передаю слово председателю GAC Нико Кабальеро (Nico Caballero).

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо, Дэниел. Приветствую всех на втором заседании GAC по составлению коммюнике. Это заседание продлится до 05:00 вечера, так что у нас есть еще 90 минут, чтобы разобраться с тонкостями подготовки коммюнике.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Так что давайте сразу перейдем к пятому разделу - консенсусные рекомендации GAC для Правления ICANN. У нас уже есть текст. Позвольте мне прочитать его для вас, а затем я сделаю паузу для уточнения и редактирования. Текст гласит: "Консенсусные рекомендации GAC Правлению ICANN."

Следующие пункты рекомендаций GAC Правлению были достигнуты на основе консенсуса, как определено в уставе ICANN.

1) Программа поддержки кандидата. А) GAC рекомендует Правлению [(i)] принимать окончательные решения по успешным кандидатам Программы поддержки кандидатов (ASP), подавшим заявки в течение двенадцатимесячного периода, по завершении этого периода, в отличие от принципа "в порядке живой очереди". Это будет означать, что не будет отдаваться предпочтение кандидатам, подавшим заявку ранее в течение двенадцатимесячного периода, и поможет обеспечить, чтобы регионы с недостаточным уровнем обеспеченности услугами не оказались в невыгодном положении в рамках ASP."

"2) Пригласить квалифицированных представителей сообщества для мониторинга и участия в процессе оценки заявок на участие в ASP, по результатам которого будут приниматься окончательные решения о результатах рассмотрения заявок на участие в ASP. GAC заявляет о своей готовности принять полноценное участие в этом процессе.

"3) Инициировать диалог с участием представителей GAC, GNSO и ALAC для оценки возможности использования, включая заключение договоров и финансирование услуг на платформе, на

которую могут перейти новые gTLD, поддерживаемые через ASP, чтобы в конечном итоге управлять своими собственными услугами бэкэнда.”

"4) Подготовить отчет с изложением результатов и итогов реализации плана по взаимодействию и информационно-разъяснительной работе в соответствии с указанными сроками, Май 2024 года - Запуск информационной кампании, включая приоритетную работу с регионами с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Июнь 2024 г. Проведение консультаций с заинтересованными сторонами на ICANN 80. Проведение консультаций с заинтересованными сторонами для сбора отзывов о дизайне ASP и критериях отбора и взаимодействия с потенциальными кандидатами для понимания их потребностей, проблем и ожиданий в отношении ASP."

Прокрутите, пожалуйста, вниз, а то это конец...

НЕИЗВЕСТНЫЕ ОПАТОРЫ: [неслышно]

NICOLAS CABALLERO: И позвольте мне прочитать обоснование. Простите. —

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Есть еще одна строка.

NICOLAS CABALLERO: Там есть еще одна строчка, да. "Использовать отзывы для доработки руководства ASP и коммуникационных материалов".

Так что я остановлюсь на этом, прежде чем зачитать обоснование, чтобы узнать, есть ли в зале вопросы, комментарии или правки.

И у меня STU. Найджел, Вам слово, пожалуйста.

NIGEL CASSIMIRE: Спасибо, Найджел Касимир (Nigel Cassimire). Римская цифра два. Я думаю, что просто с точки зрения чтения, где у нас есть "пригласить квалифицированных членов сообщества для мониторинга и участия в процессе оценки заявок ASP, запятая, что приведет к", я думаю, что было бы лучше, после "процесса", убрать запятую и сказать "что приведет к". Так что "В процессе, который приведет к окончательному решению".

И, пожалуй, небольшая опечатка - римская цифра три в конце скобки. Я не думаю, что здесь нужна запятая, потому что мы используем платформу. Запятая здесь не нужна. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо за это, STU. Это старая рука? Найджел, это старая рука?

NIGEL CASSIMIRE: Да.

NICOLAS CABALLERO: Хорошо, у меня Великобритания.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Спасибо. Хочу поблагодарить нашего коллегу из STU за эти действительно полезные изменения. Это, безусловно, улучшает читабельность. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Великобритания. Есть еще вопросы или комментарии? Швейцария?

JORGE CANCIO: Спасибо, Нико. Просто чтобы понять и предотвратить долгие вопросы Правления, например, римская цифра ii мы говорим о приглашении квалифицированных членов. Что мы подразумеваем под квалифицированными? Возможно, Роуз сможет уточнить, или мы можем дать какие-то критерии, чтобы избежать долгих дискуссий о том, что это значит. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Швейцария. Великобритания?

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Спасибо, председатель. Я думаю, что это очень полезное замечание от нашего коллеги из Швейцарии. Это слово мы рассматривали некоторое время среди некоторых членов малой группы, чтобы показать, что мы хотим ценить членов сообщества

с конкретным опытом в этой области. Так что, возможно, я могла бы предложить: пригласить членов сообщества с соответствующим опытом. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо за это, Великобритания. Я собирался предложить экспертов, но ваше предложение лучше моего, так что я буду рад включить... Как вы сформулировали? "Бывшие члены сообщества с опытом"?

NICOLAS CABALLERO: "с соответствующим опытом". Думаю, сотрудники GAC это уловили. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Превосходно. Спасибо, Великобритания. Итак, я прочитаю номер два еще раз: "пригласить членов сообщества с соответствующим опытом для мониторинга и участия в процессе оценки заявок ASP, который приведет к принятию окончательных решений по результатам рассмотрения заявок ASP. GAC заявляет о своей готовности в полной мере участвовать в этом процессе".

Так что вот так. Довольны ли мы такой формулировкой? Есть сильные мнения?

Я не вижу никаких. Это значит, что мы можем вернуться к вам, Фабьен. Пожалуйста, Вам слово.

FABIEN BETREMIEUX: Я прокручиваю документ вниз. У нас есть обоснование для прочтения, я полагаю, этой рекомендации. Правильно?

NICOLAS CABALLERO: Хорошо, так что я прочитаю обоснование. "1) период подачи заявок на ASP составляет двенадцать месяцев. В течение этого периода времени заявки, составленные и поданные на более ранних этапах, не должны иметь преимущества перед заявками, поданными на более поздних этапах. Предоставление заявкам, поданным на более ранних этапах, преимущества с точки зрения более ранней оценки может негативно сказаться на организациях, подающих заявки из регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, которым, вероятно, потребуется больше времени на подготовку заявок из-за необходимости получения доступа к расширенным услугам - например, услугам перевода на родной язык, а также на языки, отличные от шести официальных языков Организации Объединенных Наций. Также потребуется больше времени для повышения осведомленности об ASP и его преимуществах среди тех, кто не имеет связей с сообществом ICANN. GAC хочет предотвратить сценарий, при котором места для "успешных заявителей" будут заполнены до того, как заявители из регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами получат возможность подать заявку в объявленный период времени."

Римская цифра два: "Учитывая, что члены сообщества продолжают выражать высокий уровень заинтересованности в предоставлении ASP, способствующей глобальной

диверсификации программы новых gTLD, GAC считает, что заявители по программе и сама программа выиграют от того, что не имеющие конфликта интересов члены сообщества, включая GAC, будут наблюдать и участвовать в процессе оценки заявок на ASP". Правление задало GAC несколько полезных вопросов в связи с рекомендацией GAC, данной ранее на ICANN79, "изучить возможность использования, включая заключение договоров и финансирование, услуг платформы, на которую новые gTLD, поддерживаемые через ASP, могли бы перейти, чтобы в конечном итоге управлять своими собственными услугами бэкэнда". Для того чтобы разработать полный ответ на эти вопросы и должным образом учесть мнения и опыт более широкого сообщества заинтересованных сторон, GAC предлагает вступить в диалог с представителями GNSO и ALAC для оценки возможности этого и потенциальной своевременной разработки предложения о дальнейших действиях."

Цифра четыре: "GAC высоко оценивает публикацию плана по взаимодействию и информационно-разъяснительной работе в рамках следующего раунда программы новых gTLD, который включает в себя план высокого уровня по информационно-разъяснительной работе в рамках программы поддержки кандидата. GAC с нетерпением ожидает получения подробной информации о затратах, детальном объеме и четких метрик успеха, включая конкретные цели, которые будут сопровождать план. В этой связи GAC высоко оценивает опубликованные ключевые показатели эффективности, которые будут использоваться для оценки успеха программы после ее

реализации, и ожидает получения соответствующих целевых показателей KPI, которые будут использоваться для измерения текущего прогресса в режиме реального времени по мере реализации программы. Мы считаем, что такой подход может только положительно сказаться на успехе ASP и позволит корректировать курс по мере необходимости в ходе реализации, в отличие от ожидания окончания программы для проведения оценки".

Позвольте мне сделать паузу, чтобы узнать, есть ли у нас отзывы.

Я не вижу ни одной руки в зале, я не вижу ни одной руки онлайн, а это значит, что мы можем двигаться дальше. Фабьен?

FABIEN BETREMIEUX:

Итак, что касается частного разрешения спорных групп, то мы все еще ожидаем текст. И поступило предложение о рекомендации относительно потенциальных ограничений, наложенных правительствами. Прошу прощения. Я не уверен, какая страна предложила изменения, но да... Хорошо. Это Мавритания.

NICOLAS CABALLERO:

Хорошо. Ладно. Три потенциальных ограничения, наложенные правительствами. GAC рекомендует Правлению. "1) GAC предлагает Правлению определить любые существующие или потенциальные ограничения (финансовые, технические или иные), которые введены или могут быть введены правительствами стран-членов GAC и которые могут препятствовать выполнению

мандата ICANN. GAC намерен содействовать сотрудничеству между своими членами и корпорацией ICANN для смягчения этих ограничений."

Мавритания, предоставите ли вы обоснование для этого?

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Я не собирался этого делать, потому что это очевидно. Я имею в виду, что могу предоставить вам обоснование того, почему я поместил это туда, но это фундаментальное сотрудничество между ICANN и GAC, я полагаю. И если бы у меня было время, я бы изучил устав или участие членов GAC, чтобы убедиться, что это уже есть.

Для меня это скорее напоминание для всех нас и опыт, через который нам, новичкам, иногда приходится проходить по мелким вопросам. И обычно я могу дать вам это разъяснение устно здесь, но я не считаю, что написать его - лучший способ.

Некоторые из нас не могут получить суточные, когда ICANN оказывает им поддержку в командировках, например, для участия в этой конференции. Это мое второе участие, и со мной такое случилось дважды. Я знаю, что другие члены GAC страдают от того же. И несмотря на огромную работу, которую персонал поддержки проделал, чтобы это произошло, нам приходится проходить через длительные и иногда нелегкие процедуры, чтобы добиться такого результата. И это, вероятно, связано с некоторыми финансовыми или иными ограничениями, которые накладывают некоторые члены.

Это касается только нашего конкретного случая. Проблема может быть еще шире, когда речь идет, например, о поддержке кандидата. Есть ли страны, в которых существует больше целевых ограничений? Или какого рода ограничения? В общем, это может быть гораздо более широкой проблемой, чем тот пример, который мы пережили до сих пор как представители GAC.

Вот такое у меня обоснование. Я бы предположил, что это не проблема для начала. Так что я хочу напомнить всем нам, что если кто-то из нашего правительства может сделать что-то для содействия выполнению мандата ICANN, мы должны это сделать. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Спасибо, Мавритания. В любом случае, я был бы очень признателен, если бы вы могли предоставить некоторые... Я имею в виду, что вам не нужно делать это сейчас, но, может быть, завтра, на третьем или четвертом заседании, было бы хорошо иметь некоторые обоснования этого, потому что в противном случае я вижу некое столкновение или проблему с точки зрения нашей способности иметь дело с другими видами потенциальных ограничений. как вы... Я хочу сказать, что в данном случае мы советуем Правлению, что Правление должно определить любые существующие или потенциальные ограничения (финансовые, технические или другие), которые введены или могут быть введены правительством любого члена GAC.

Вы имеете в виду санкции? Вы имеете в виду... Что конкретно вы имеете в виду? Извините, что настаиваю на этом, потому что иначе, если мы не поймем правильно, возникнет какая-то проблема. Не могли бы вы немного подробнее рассказать об идее, лежащей в основе.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Да, конечно. В данном конкретном случае, в моем конкретном случае с оплатой командировочных расходов, большинство финансовых операций, номинированных в долларах США, связаны с американскими ограничениями, и любому банку не разрешается делать что-либо из этого без какого-либо обоснования, навязанного ему правительством США.

Таким образом, вы заставили меня назвать по имени некоторых моих коллег, но я хочу сказать, что это реальность, с которой мы сталкиваемся сегодня. Мы попадаем в сферу действия ограничений, наложенных правительством США, и мы платим за это цену. И это лишь некоторые из тех мелочей, которые любое из наших правительств может решить совместно с ICANN. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Мавритания. Хорошо подмечено. У меня Индия, Великобритания и Нидерланды. Индия?

SUSHIL PAL: Неужели мы не согласны с такой формулировкой? Во-первых, создается впечатление, что некоторые правительства здесь для

того, чтобы работать или выполнять мандат ICANN, а это не совсем правильная картина. Во-вторых, в обязанности представителей GAC входит выявление любых противоречий между политикой различных правительств и мандатом ICANN.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Индия. У меня Великобритания.

NIGEL HICKSON: Спасибо, господин председатель. Я просто хотел прокомментировать текст, и я думаю, что вы (спасибо вам большое) немного прояснили суть, которую вы пытаетесь донести. На данный момент, я думаю, из-за довольно широкой формулировки, когда кто-то читает это, не совсем понимая обоснование (и именно поэтому наш председатель сказал, что обоснование, возможно, полезно), у него создается впечатление, что речь идет об ограничениях, которые правительство может наложить на своих регистраторов или регистратуры, или на какой-то элемент системы доменных имен, что может повлиять на ICANN.

Теперь я думаю, что вы вовсе не это имеете в виду, но я думаю, что если читать текст в более широком смысле, то в нем говорится: "могут быть введены или не введены правительствами стран-членов GAC, и они могут представлять собой препятствие для выполнения мандата ICANN". Так что именно такая формулировка иногда используется, когда правительство устанавливает национальные требования, которые влияют на мандат ICANN. Я

думаю, это не то, что вы имеете в виду, но я просто обращаю на это внимание. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Великобритания. Нидерланды?

MARCO: Спасибо, господин председатель, но я думаю, что мой австралийский коллега тоже поднял руку до того, как я поднял руку. Но к делу, я думаю, что мой британский коллега уже высказал то, что я хотел сказать. Мне по-прежнему трудно понять, в чем именно заключается проблема. Сейчас все написано очень пространно. Только что приведенное обоснование и конкретный пример касались, как мне кажется, возмещения расходов на поездки, что, на мой взгляд, скорее можно отнести к оперативным вопросам GAC, а не к рекомендациям GAC. Как уже сказал мой коллега из Великобритании, я думаю, нам нужно еще немного времени, чтобы понять обоснование и уточнить, насколько это будет входить в мандат GAC или Правления ICANN. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Нидерланды. У меня Швейцария.

JORGE CANCIO: Спасибо, Нико. Я пытаюсь разобраться в этом вопросе и благодарю нашего коллегу из Мавритании за объяснения, которые придают больше красок тому, о чем идет речь. И я

понимаю, что это очень важные вопросы, особенно если они влияют на то, как вы можете эффективно участвовать в заседаниях.

В то же время в перерыве мне напомнили, что у нас есть определенное правило процесса, которое предусматривает, что мы включаем в коммюнике только то, что обсуждали на заседаниях, и, насколько мне известно, мы не обсуждали это на заседаниях, в повестке дня встреч на этой неделе.

Учитывая важность этого вопроса, я бы предложил, чтобы мы занялись им в межсессионный период, чтобы мы провели определенный сбор фактов о том, какие вопросы мы рассматриваем вместе с корпорацией ICANN, что можно сделать, какие есть возможности, чтобы избежать каких-либо помех, каких-либо препятствий, и, если потребуется, мы включим это в какой-то момент в повестку дня в Стамбуле для дальнейшего обсуждения. Но да, мне напомнили, что мы не должны включать новые вещи во время самих заседаний коммюнике. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Спасибо вам за это, Швейцария. В соответствии с обычной практикой, мы не должны включать то, что еще не обсуждали. Но, опять же, у меня Российская Федерация, а затем Австралия. Россия, пожалуйста, вам слово.

VIACHESLAV EROKHIN:

Я хочу сказать пару слов. Я буду говорить по-русски. Возможно, мое короткое замечание прольет свет на ситуацию, которая здесь изложена. Мы уже упоминали о некоторых ограничениях, связанных с поездками, командировками и визами.

Но я хотел бы напомнить вам, что в настоящее время у нас есть гораздо более серьезное ограничение, которое является результатом санкций, введенных Соединенными Штатами. В настоящее время российские регистратуры не могут переводить деньги в ICANN из-за финансовых санкций. В настоящее время действует мораторий, и мы благодарны руководству ICANN за гибкость в этом вопросе. Мы не пытаемся обострять этот вопрос. Однако мы признаем наличие проблемы. Этот пример, который я озвучиваю сейчас, показывает, что это гораздо более серьезная проблема, чем просто поездки и командировки. Именно поэтому мы продолжаем поднимать вопрос о юрисдикции ICANN. Я понимаю, что эта тема не обсуждалась на данном заседании GAC. Однако, по просьбе нашего председателя, которому нужны были примеры, я хотел бы еще раз подчеркнуть, что эта проблема существует. Спасибо за внимание.

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо за это, Российская Федерация. Опять же, чтобы решить эту проблему, я бы не имел (и, думаю, никто не имеет) никаких проблем с организацией межсессионного заседания до Стамбула и решением этой проблемы должным образом. Все, что я хочу сказать, это то, что я бы не рекомендовал включать в текст формулировки, тексты или любые пункты, касающиеся вопросов,

которые не обсуждались в ходе заседаний здесь, в Кигали. Опять же, ничто не мешает GAC обсуждать все те вопросы, которые вы упомянули, Вячеслав. Так что еще раз спасибо вам за это.

У меня Австралия, Аргентина и Великобритания. Австралия?

IAN SHELTON:

Спасибо, председатель. Действительно, на данный момент, после ряда выступлений, я хотел бы поддержать ваше предложение о том, чтобы мы оставили эту формулировку и вернулись к ней в межсессионный период. Это действительно довольно сложная и многогранная проблема, и я просто не думаю, что у нас есть время или возможности обсуждать ее во время подготовки проекта коммюнике. Возможно, я бы предложил последовать вашему мудрому руководству и пока оставить этот вопрос на потом.

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо за это, Австралия. Очень ценю. У меня Аргентина.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА:

Спасибо, председатель. Да, я согласна с идеей рассмотрения этого вопроса в межсессионный период, и мне кажется, что если мы решим сделать для этого отдельное заседание, то эту тему, которую обсуждал или представил коллега (связанную с финансовыми ограничениями или всеми процессами, через которые приходится проходить), можно было бы легко решить, добавив фразу через дефис, ограничив область применения тем,

какие препятствия или помехи стоят перед правительствами или делегатами правительств, которые ставят эти препятствия. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо за это, Аргентина. Следующей у меня будет Великобритания.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Спасибо, председатель. Я просто хочу поддержать ваш опыт и осознать протоколы, которые мы разработали в GAC и которые вы так что любезно подкрепили и обеспечили нам соблюдение. И я думаю, что в этом отношении, это просто поддержка того, что это не обсуждалось на данной конференции, и таким образом, это не представляется уместным для включения в данное коммюнике. Спасибо, председатель.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Великобритания. Так что, уважаемый коллега из Российской Федерации, повторюсь, ничто не препятствует вашему праву организовать полноценное заседание GAC и решить все те проблемы, которые вы описали. Мы можем сделать это в межсессионный период до ICANN 81 в Стамбуле или даже провести заседание или в Стамбуле, или и то, и другое: провести межсессионное заседание и решить этот вопрос во время Стамбула. Вы не против, Россия?

VIACHESLAV EROKHIN: Да, мы можем сделать это в Стамбуле.

NICOLAS CABALLERO: Хорошо, прекрасно. Или до Стамбула. Тогда не возникнет никаких проблем с включением этой информации в коммюнике. Так что спасибо еще раз.

Любые другие комментарии, мысли, вопросы на данный момент?

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Мавритания.

NICOLAS CABALLERO: Мавритания, Вам слово.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Я думаю, председатель, что я автор этой формулировки. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Мавритания, вы имеете в виду, что вы являетесь автором этого языка, что означает.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Я думаю, что ваше предложение должно было быть адресовано мне, потому что именно я предложил эту формулировку, чтобы провести межсессионное заседание до конференции в Стамбуле или на конференции в Стамбуле для решения этого вопроса. Я

думаю, что Российская Федерация поддержала эту формулировку, но я считаю, что именно я ее предложил. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Прекрасно. Спасибо за это, Мавритания. Принято к сведению.

Еще какие-нибудь комментарии? Я не вижу ни одной поднятой руки. Я не вижу ни одной руки в зале. Фабьен, снова к вам.

FABIEN BETREMIEUX: Хотелось бы узнать, каково решение по поводу текста? Он остается? Перемещается? Его удалят? Я не уверен. Я просто хочу знать.

NICOLAS CABALLERO: Нет, нет, мы должны его удалить. Мы должны его удалить. Это не обсуждалось, так что, если только GAC в полном составе не скажет мне, что он должен остаться там, мы должны его удалить. Это не обсуждалось, как объяснялось ранее, так что мы не можем включить это в официальное коммюнике, при всем уважении к нашим уважаемым коллегам.

Комментарии, вопросы? Слово открыто.

И опять же, я не вижу ни одной поднятой руки. Я не вижу ни одной руки в зале, а это значит, что мы можем перейти к следующему разделу. Фабьен, снова к вам.

FABIEN BETREMIEUX: И я считаю, что следующий доступный текст - это последующие действия в отношении предыдущих рекомендаций по программе поддержки кандидата.

NICOLAS CABALLERO: Хорошо, итак, я прочту раздел 6 "Последующие действия в связи с предыдущими рекомендациями". "Следующие пункты отражают вопросы, связанные с предыдущими консенсусными рекомендациями, предоставленными Правлению. 1) Программа поддержки кандидата. GAC заявил в своей рекомендации с ICANN79 в Сан-Хуане по этому вопросу, что коммуникационная и информационная стратегия для ASP "должна включать детали по повышению осведомленности об универсальном принятии и интернационализированных доменных именах и должна использовать связи с сообществами, чтобы обеспечить охват регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами". Таким образом, GAC надеется получить подробные планы по этим основным аспектам ASP к середине 2024 года; к августу 2024 года".

"Правление также согласилось с рекомендацией GAC с ICANN79 о том, чтобы ICANN провела оценку соответствующего бюджета для поддержки ASP и связанной с ним стратегии коммуникации и информационно-разъяснительной работы. В рамках этой проверки GAC просит ICANN предоставить конкретные бюджетные цифры, сопоставленные с запланированными мероприятиями для стратегии коммуникаций и информационно-разъяснительной работы ASP, не обязательно включая предполагаемую оплату услуг фирмы по связям с общественностью, которую ICANN наймет

для поддержки информационно-разъяснительной работы ASP, уточняя рекомендации с ICANN 79, Aiii.”

"Кроме того, GAC просит провести заседание с участием соответствующих руководителей корпорации ICANN по ASP и по информационно-разъяснительной работе и вовлечению и коммуникациям для обсуждения стратегии коммуникаций и информационно-разъяснительной работы, а также финансового плана, который будет поддерживать ASP к середине квартала 2024 года; к августу 2024 года. Это должно быть организовано задолго до завершения процесса определения заинтересованных сторон и начала кампании по привлечению внимания общественности, так чтобы у GAC была возможность всесторонне рассмотреть эти планы и предоставить свои отзывы о них до начала их реализации."

Позвольте мне сделать паузу, чтобы узнать, есть ли у нас какие-либо отзывы.

И снова я не вижу ни одной поднятой руки в зале. Нет комментариев? Хорошо, я тоже не вижу ни одной руки в зале, что означает, что мы можем двигаться дальше. Фабьен, снова к вам.

FABIEN BETREMIEUX:

Извините, я просто зафиксировал факт, что это было прочитано и согласовано. Полагаю, мы все еще ждем текст в раздел по последующим действиям в отношении предыдущих рекомендаций по срочным запросам.

Так что давайте, возможно, прокрутим назад до введения, где у нас есть открытое обсуждение или открытые вопросы, связанные с генеральным директором и организационными изменениями в ICANN.

Первоначально было предложение со стороны Швейцарии включить текст о назначении нового генерального директора. Но я понимаю, что Швейцария, возможно, работала с США, чтобы впоследствии интегрировать этот аспект в раздел об организационных изменениях ICANN, который находится здесь. Так что я не уверен, какой текст является окончательным. Здесь у нас был первоначальный текст, предложенный Швейцарией и Великобританией, но я полагаю, что последний текст, выделенный здесь, предложенный США и Швейцарией, как я понимаю, должен заменить первоначальный текст. Правильно ли это?

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Да. Спасибо, Фабьен. Во время перерыва мы обсудили этот вопрос и пришли к соглашению, что второе предложение можно перенести в новое предложение, которое представляет генерального директора, потому что мы действительно хотим поднять этот вопрос с новым руководством. Мы пришли к такому компромиссу, учитывая, что этот вопрос не обсуждался на этом заседании. Этот вопрос еще не обсуждался с Правлением. Так что, исходя из этого, мы решили, что это будет хорошим компромиссом".

Поэтому второе предложение ("GAC, ожидает с нетерпением") я бы просто предложила добавить после нового предложения о признании назначения генерального директора, и мы удалим этот раздел.

FABIEN BETREMIEUX: Итак, если я правильно понимаю, этот раздел удаляется, а затем этот новый текст, эти два предложения, помещаются во вступительную часть коммюнике. Правильно ли это?

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Спасибо. Только последнее предложение этого нового пункта, поскольку вы уже представили своего рода формальную формулировку для признания уходящего и приходящего генерального директора. Так что это предложение будет дополнять его. Это предложение призвано признать обеспокоенность и дух текста, представленного Швейцарией. Мы хотели бы переместить этот текст, который вы выделили, вверх по документу. Спасибо.

FABIEN BETREMIEUX: Так что если мы перейдем к введению, я внесу предлагаемое изменение.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо за это, США. У меня Мавритания, Египет и Великобритания. Мавритания?

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Спасибо, председатель. Мне неизвестно, чтобы какой-либо из двух вопросов, связанных с корпорацией ICANN или с назначением генерального директора, был предметом обсуждения в GAC. Так что, согласно ранее высказанному вами правилу, они не должны включаться в налоговый год. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Мавритания. Вы абсолютно правы. Но есть одна оговорка. Обычно мы делаем это каждый раз, когда назначается новый генеральный директор. Мы делали это в 2016 году, если я правильно помню. Это так, Фабьен? И даже раньше. Так что это... Вам слово, Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX: Мы только что сослались на последний прецедент, который был зафиксирован в Марракешском коммюнике с ICANN 55. Так что именно в этом духе этот пункт и был включен.

NICOLAS CABALLERO: У меня Египет и Великобритания.

CHRISTINE ARIDA: Спасибо. По этому поводу я хотела предложить указать, что это начнется в декабре, чтобы не казалось, что мы ускоряем уход Салли.

И у меня есть еще одно предложение относительно
Правительственного совещания ICANN на высоком уровне. Но
если вы хотите продолжить эту часть, я могу подождать до позже.
Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Египет. Следующая у меня Великобритания.

NIGEL HICKSON: Спасибо, господин председатель. Я предложил внести изменения
в первоначальный текст об организации ICANN, так что я не
уверен, куда он теперь делся. Это дополнение к этому, или он был
заменен? Я поставил... Да, это вычеркнуто, но я просто хочу
объяснить, что я поставил. Так что вместо того, чтобы говорить о
стабильности ICANN или о чем-то подобном, я просто размышлял
об организации и... Ну, это сложно. Здесь не было ничего об
увольнениях. Я просто... Вы пытаетесь меня... Я не совсем вижу
текст, который я предложил, но ...

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: [неслышно]

NIGEL HICKSON: Да, именно так. GAC с обеспокоенностью отметил недавнее
решение корпорации ICANN об увольнении более 30 сотрудников
из различных офисов ICANN, не в последнюю очередь из-за
большого количества работы. Да, большое спасибо, Фабьен.

И хотел бы выразить свою обеспокоенность и интерес к вашей... Да, так что я удалил эту часть и просто говорил о... Да, мне придется вернуться и посмотреть предложенный мною текст, потому что он, очевидно, исчез. Но я хотел сказать, что этот вопрос уже обсуждался. Я знаю, что он не обсуждался на самой конференции, но он обсуждался во время звонков, которые предшествовали этой конференции. И поэтому, я думаю, некоторые из нас посчитали его уместным, но там не говорилось о стабильности. Речь шла только о решении и о том, что мы полагаемся на человеческий талант. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Великобритания. Так что конкретно вы хотите, чтобы мы сделали, Найджел, в этой связи? Стереть весь параграф? Оставить его там? Что вы предлагаете?

NIGEL HICKSON: Спасибо. Я хотел бы вернуться к тому, что я предложил, но я не хочу откладывать обсуждение, господин председатель, так что, пожалуйста, продолжайте, а я поразмышляю над этим. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Великобритания. У меня Дания.

FINN PETERSEN: Спасибо. Я не уверен, каково предложение Великобритании в этом отношении, но сказать, что GAC отметил обеспокоенность... Я не

уверен, что я обеспокоен, потому что я не знаю предыстории и последствий, кроме того, что, похоже, существует необходимость в снижении стоимости. Так что я бы рассматривал это как проблему управления или вопрос для корпорации ICANN. И я не думаю, что мы как правительство должны вмешиваться в это, пока мы предполагаем, что организация все еще может функционировать в рамках мандатов и выполнять свою работу. Как они организуются и сколько в них людей, я думаю, мы должны оставить на усмотрение руководства. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Дания. Великобритания, у вас есть что ответить на это?

NIGEL HICKSON: Да, возможно, мы могли бы перейти к следующему пункту, а затем мы сможем прочитать полный текст за ночь и предложить любые поправки.

NICOLAS CABALLERO: Хорошо, большое спасибо. Дания, это старая рука? Хорошо, у меня Индия и затем Египет. Индия, Вам слово, пожалуйста.

SUSHIL PAL: Спасибо, председатель. Просто просьба. Я имею в виду, давайте обсудим те вопросы, которые обсуждались на заседании GAC, а не те, которые [не обсуждались]. Может быть, мы оставим это на потом.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо. Египет.

CHRISTINE ARIDA: Спасибо, председатель. Сейчас подходящий момент для Правительственного совещания ICANN на высоком уровне? Я предлагаю поместить пункт о Правительственном совещании ICANN на высоком уровне под вступлением, сразу после пункта, начинающегося со слов "GAC провел заседание". И я проверила предыдущие коммюнике, сообщающие о Правительственном совещании ICANN на высоком уровне. И я думаю, что в Лондоне мы поместили его во вступительный раздел, а также, если я правильно помню, в Марракеше.

Так что хочу отметить, что, очевидно, здесь нет никаких правил, так что решать нам. Я предлагаю повысить уровень важности и перенести его во введение, если коллеги не против.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Египет. И снова, основываясь на прецеденте, верно? Барселона и Марракеш, если я ...

CHRISTINE ARIDA: Марракеш и Лондон.

NICOLAS CABALLERO: Извините.

CHRISTINE ARIDA: В Барселоне это было в разделе других вопросов.

NICOLAS CABALLERO: Хорошо. Спасибо за это, Египет. Так что, Фабьен?

FABIEN BETREMIEUX: И я думаю, что эти различия отражают эволюцию структуры коммюнике с течением времени. Я помню, что во время конференции ICANN 55 коммюнике было менее структурированным, чем сейчас. Так что, вероятно, именно поэтому в коммюнике с ICANN 63 в Барселоне этот раздел переместился в отдельный раздел "Другие вопросы". В конечном счете, это решение для GAC в плане того, какую видимость это обеспечит.

Мне кажется, что за последние несколько лет введение в коммюнике было очень нейтральным и несущественным. Так что мне интересно, в какой степени читатели коммюнике будут ожидать, что во введении будет содержательная часть. Это тоже можно рассмотреть. Но мы могли бы включить в вводную часть основной момент.

NICOLAS CABALLERO: Но я думаю, что она именно говорила о каком-то важном моменте. Поправьте меня, если я ошибаюсь.

-
- CHRISTINE ARIDA: Извините, если я выразилась не совсем ясно. Я говорила о параграфе "Вступление", но детали, которые Нико обещал предоставить в рамках этого параграфа, могли бы быть, конечно, в разделе вопросов, важных для GAC. И во введении может быть ссылка на то, что более подробная информация находится в разделе вопросов, важных для GAC. Я думаю, что это также было... Я не помню конкретную конференцию, но мы упомянули совещание на высоком уровне в повестке дня двустороннего совещания с Правлением, а затем сослались на детали в коммюнике. Повторюсь, это предложение, и я буду рада его обсудить. Спасибо.
- NICOLAS CABALLERO: Хорошо, так что вот оно. Мы помещаем ссылку на HLGM во введение, короткий абзац с основными моментами, а затем предоставляем более полный отчет в разделе... Важные вопросы? Все ли согласны с этим? Мы согласны с предложением Египта?
- И я вижу кивки в зале. Кто-нибудь против? Индия?
- T. SANTHOSH: Спасибо, председатель. На совещании присутствовали заместители министров. Так что я бы упомянул министров, запятая, заместителей министров.
- NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Индия. Хорошо подмечено. Хорошо, так что вступление будет таким. Позвольте мне прочитать весь раздел, чтобы мы все
-

были на одной волне. "Правительственный консультативный комитет (GAC) Интернет-корпорации по присвоению имен и номеров (ICANN) провел заседание в Кигали, Руанда, в гибридном формате, включая удаленное участие, с 10 по 13 июня 2024 года. На заседании присутствовали X членов GAC и X наблюдателей. Заседание GAC проводилось в рамках форума по вопросам политики ICANN 80. Все пленарные заседания GAC и заседания рабочих групп были проведены как открытые заседания."

"Правительственное совещание ICANN на высоком уровне. GAC выразил искреннюю признательность правительству Руанды за проведение пятого Правительственного совещания ICANN на высоком уровне 9 июня 2024 года. В совещании приняла участие 81 делегация, включая двенадцать межправительственных организаций, и оно стало ценным форумом для министров, заместителей министров и старших должностных лиц, на котором был рассмотрен ряд вопросов, включая важность мультистейкхолдерной модели управления Интернетом, необходимое сотрудничество между регулируемыми органами и техническим сообществом для эффективного регулирования новых технологий, задачи и инициативы по обеспечению цифровой инклюзивности и значимой связности с Интернетом."

"ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР ICANN. GAC поздравляет ICANN с успешным завершением процесса отбора нового генерального директора и выражает свои поздравления господину Эрику "Куртису" Линдквисту (Erik "Kurtis" Lindqvist) в связи с его новой ролью, начинающейся в декабре 2024 года, и желает ему всяческих

успехов на этом важном посту. GAC надеется на сотрудничество с новым генеральным директором ICANN для обсуждения средств и путей достижения постоянной эффективности и результативности в реализации приоритетов ICANN, а также содействия совершенствованию управления человеческими талантами корпорации ICANN."

На этом я останавлиюсь, чтобы узнать, есть ли у нас какая-либо реакция. И у меня Япония.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Спасибо, председатель. Япония предложила небольшую правку в параграфе о Правительственном совещании ICANN на высоком уровне. И речь идет о... Где это? Подождите. Предложение началось... Я имею в виду, после двоеточия. "Вопросы, включая" и т.д и т.п "и сотрудничество". У нас есть текст "регулирование технологии". Где он? Ах да. Для эффективного регулирования новых технологий, как мне кажется, это немного странно. То есть, я бы сказал, что лучше иметь управление, а не регулирование, потому что не все страны или правительства не имеют... Ну, может быть, иногда люди не должны регулировать другие технологии. У нас есть регулирование ведения бизнеса и тому подобные вещи, но я думаю, что в данном случае управление гораздо лучше регулирования. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо вам за это, Япония. Хорошо подмечено. [Готово]. Еще какие-нибудь комментарии? Правка? Мы можем двигаться дальше?

Я вижу кивки в зале, так что давайте продолжим. Фабьен?

FABIEN BETREMIEUX: Ну, во введении мы могли бы прочитать раздел, посвященный генеральному директору ICANN, который, как мне кажется, сейчас находится в окончательной форме.

NICOLAS CABALLERO: Хорошо, я прочитаю еще раз. "ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР ICANN. GAC поздравляет ICANN с успешным завершением процесса выбора нового генерального директора и выражает свои поздравления господину Эрику "Куртису" Линдквисту (Erik "Kurtis" Lindqvist) в связи с его новой ролью, начинающейся в декабре 2024 года, и желает ему всяческих успехов на этом важном посту. GAC надеется на сотрудничество с новым генеральным директором ICANN для обсуждения средств и путей дальнейшего повышения эффективности и результативности в реализации приоритетов ICANN, а также содействия совершенствованию управления человеческими талантами корпорации ICANN."

И я снова сделаю паузу, чтобы посмотреть, есть ли правки или комментарии. И я вижу Мавританию. Пожалуйста, Вам слово.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Спасибо, председатель. Мой комментарий относится к Правительственному совещанию ICANN на высоком уровне, и, если я правильно помню, призыв к сотрудничеству был обращен к политикам и техническому сообществу, а не к регуляторам, поскольку у регуляторов очень узкий мандат. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Большое спасибо за это, Мавритания. Принято к сведению. Фабьен работает над изменениями. Спасибо еще раз. Еще какие-нибудь правки?

Я не вижу в зале ни одной руки. Я не вижу рук в зале. Фабьен, мы можем двигаться дальше.

FABIEN BETREMIEUX: Итак, я сканирую документ, чтобы определить, что дальше. Я отмечу, что в разделе внутренних вопросов мы внесли небольшие изменения в состав GAC. Поясню, когда новый член GAC присоединяется к GAC, мы обычно признаем и приветствуем страну. И мы, очевидно, не сделали этого в отношении Ливии и Боливии. Поэтому мы скорректировали предложение. Изначально в предложенном нами тексте не было Боливии, так что мы внесли это изменение. Просто хотим убедиться, что это ясно.

NICOLAS CABALLERO: Хорошо, тогда позвольте мне прочитать этот абзац. Я прочту только первый абзац (членство в GAC), потому что остальное я уже прочитал. Так что он гласит: "Членство в GAC. После того, как

Ливия была принята в члены GAC на заседании ICANN 76 в Канкуне, а Многонациональное Государство Боливия - на заседании ICANN 77 в Вашингтоне, GAC приветствовал княжество Лихтенштейн в качестве члена на конференции ICANN 80 в Кигали. В настоящее время в GAC входят 183 государства и территории и 39 организаций-наблюдателей".

Есть комментарии? Все согласны с формулировкой?

Хорошо. И я вижу кивки. Отлично. Мы можем двигаться дальше.

FABIEN BETREMIEUX:

Так что в этом разделе мы все еще ждем отчета Рабочей группы по обеспечению общественной безопасности. Я прокручиваю вниз. Здесь мы сообщим вам, когда получим текст. Что касается важных вопросов, мы перенесли текст, который изначально был во введении, и оставили место для возможного дополнительного текста, который будет относиться к сути обсуждений.

Если прокрутить страницу вниз, мы ожидаем текст о злоупотреблениях DNS.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА:

[И в SOI есть изменения [неслышно]]

FABIEN BETREMIEUX:

И здесь есть правка. Бенедетта обращает наше внимание на "транспарентность в GNSO, SOI и этическом кодексе". А это изменение, предложенное Великобританией.

NICOLAS CABALLERO: Вы хотите прочитать эту часть?

FABIEN BETREMIEUX: Возможно, мы просто хотим подтвердить, что эта правка всех устраивает.

NICOLAS CABALLERO: Итак, устраивает ли предложенная Великобританией правка весь GAC? Кто-нибудь против? Мы с ней согласны?

Хорошо. Вот так. Спасибо. Фабьен? Извините. Швейцария?

JORGE CANCIO: Простите. Я занял место сзади. Мне потребовалось время, чтобы добраться до микрофона. Я понимаю мнение Великобритании. В то же время, обсуждение политики - это не совсем тот термин, который используется в ICANN. Насколько я понимаю наши процессы, требование прозрачности действительно актуально и существует на протяжении многих лет для процессов разработки политики. Таким образом, я полагаю, что, если мы хотим быть точными и избежать вопросов со стороны Правления, потому что они читают наши важные вопросы, мы должны говорить "процессы разработки политики". Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Швейцария. Принято к сведению. Еще раз, какие-нибудь комментарии? США, Вам слово, пожалуйста.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Спасибо, председатель. Хочу отметить, что я считаю, что... Я не читала резолюцию, и мне нужно это сделать. Я полагаю, что намерение состоит в том, чтобы этическая политика применялась широко. Так что я просто хотела потратить минуту на прочтение текста, чтобы убедиться, что это не обязательно ограничивает широкое применение этики. Но теперь я вижу, что это не так. Так что спасибо. Больше ничего.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, США. Еще какие-нибудь правки? Другие комментарии?

Я не вижу рук в зале или онлайн, так что давайте продолжим. Фабьен, снова к вам.

FABIEN BETREMIEUX: В четвертом подразделе важных вопросов (добровольные обязательства регистратур и обязательства по обеспечению общественных интересов в новых gTLD), насколько я понимаю, Швейцария внесла некоторые коррективы в первоначальные цитаты в резолюции Правления и отразила это в тексте. Так ли это? Я полагаю, что [неслышно] мы могли бы просто подтвердить изменения.

NICOLAS CABALLERO: Швейцария, не хотите ли вы что-нибудь добавить? Нет? Хорошо, так что я просто это прочитаю. Можете ли вы ...

FABIEN BETREMIEUX: Кто-то выделил этот текст. Это не мы. Я не могу это контролировать. Извините.

NICOLAS CABALLERO: Хорошо, так что тот, кто выделил текст, не могли бы вы... Спасибо. Спасибо вам большое. Теперь я могу прочитать его. Итак, текст будет выглядеть так: "GAC отмечает, что 8 июня 2024 года Правление приняло решение о том, что в соответствии с Уставом ICANN, RVC в заявках на новые gTLD, которые "ограничивают контент в новых gTLD", не будут приниматься или исполняться ICANN в рамках ее договорных отношений с регистратурами. В связи с этим, чтобы обеспечить максимальную предсказуемость для кандидатов, правительств и других участников сообщества, GAC просит Правление, в консультации с сообществом, предоставить четкие указания задолго до начала предстоящего раунда относительно того, что Правление будет считать RVC "ограничивающими" контент. Такие указания должны включать наглядные примеры RVC, которые будут и не будут включать ограничение контента. GAC также признает, что между регистратурами и другими сторонами могут быть заключены другие соглашения, выходящие за рамки соглашений об администрировании доменов верхнего уровня, которые касаются ограничений контента и их соблюдения".

На этом я останавлиюсь, чтобы понять, есть ли у нас согласие по этому вопросу. Есть комментарии? Поправки? Мысли?

Я не вижу в зале ни одной руки, что означает, что мы согласны с текстом в его нынешнем виде. И я вижу кивки. Хорошо, так что давайте продолжим. Снова к вам, Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX: Итак, что следующий раздел (злоупотребления DNS) - это раздел, в котором мы ожидаем дополнительный текст —

NICOLAS CABALLERO: Простите, простите. У меня есть. Индия. Индия. Вам слово, пожалуйста.

[T. SANTHOSH]: Спасибо, председатель. Мы предоставили тест на тему злоупотребления DNS. Так что можно поместить тест сюда.

FABIEN BETREMIEUX: Хорошо, я не знал, что у вас есть текст о злоупотреблениях DNS, так что мы его поищем.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, Индия. Так что потерпите, пока он будет искать текст.

FABIEN BETREMIEUX: Да. Простите, но я не нахожу текста о злоупотреблениях DNS. Вы прислали более ранний текст о WHOIS и регистрационных данных, который, как я понимаю, потенциально обсуждался с другими составителями. Я не уверен. Я не нахожу злоупотребления DNS. Не могли бы вы переслать или вставить его в документ?

[T. SANTHOSH]: Хорошо, во время заседания мы упоминали о злоупотреблениях DNS, а также о достоверности WHOIS: мы говорили о том, что достоверность WHOIS должна быть выполнена как можно раньше, что может способствовать борьбе со злоупотреблениями DNS. Об этом говорилось на заседании. Мой первый абзац, связанный с достоверностью WHOIS, можно поместить в это место в разделе "Злоупотребления DNS".

И есть абзац, который мы отправили, связанный с реализацией DNSSEC, где представитель GAC из Индии также поднял этот вопрос перед GNSO.

FABIEN BETREMIEUX: Просто для ясности (прошу прощения), так что вы думаете о DNSSEC как об отдельном пункте в разделе "Важные вопросы" или в разделе "Злоупотребление DNS"? И причина, по которой я спрашиваю, заключается в том, что текст DNSSEC не относится к злоупотреблениям DNS, и я полагаю, что текст о достоверности WHOIS также не относится к злоупотреблениям DNS.

[T. SANTHOSH]:

Извините. Я думаю, что DNSSEC должен быть частью злоупотребления DNS. То есть, мы так считаем. И вы можете выделить отдельный пункт для достоверности WHOIS, или мы можем выделить одну строку, соединяющую достоверность WHOIS со злоупотреблениями DNS. Думаю, любой из нас не против. Я понимаю, что связь злоупотребления DNS с достоверностью WHOIS отсутствует. Думаю, эта формулировка должна появиться, но мы больше смотрим на контент. Я думаю, что это может быть либо в одном месте, либо отдельно. Неважно.

NICOLAS CABALLERO:

Итак, я зачитаю текст как есть, а затем предоставляю слово для комментариев или правок. Так что номер пять гласит: "Злоупотребления DNS/достоверность данных WHOIS. GAC также подчеркнул важность достоверности данных WHOIS, поскольку они идентифицируют владельца домена. Достоверность данных WHOIS о доменном имени будет иметь решающее значение для укрепления доверия пользователей Интернета. GAC считает, что добавление подотчетности, особенно для регистраторов и владельцев доменов в этом процессе, будет способствовать созданию безопасного, надежного и подотчетного Интернета. Таким образом, GAC призывает Правление и GNSO ускорить процесс обеспечения достоверности WHOIS".

"DNSSEC. GAC понимает важность выбора DNSSEC для отдельных владельцев доменов. Однако использование DNSSEC организациями, как финансовыми, так и нефинансовыми, не должно подрываться, поскольку к контенту на указанных веб-

сайтах обращаются различные пользователи, доверяя его легитимности. Таким образом, GAC считает, что Правление ICANN должно обсудить возможность сделать DNSSEC обязательным для организаций".

Позвольте мне остановиться на этом, чтобы узнать, есть ли у нас реакция из зала или онлайн. У меня Китай. Пожалуйста, Вам слово.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Спасибо, председатель. Первый абзац, начиная со слов "GAC также подчеркнул важность" Во второй строке ("укрепление доверия для пользователей Интернета") Интернет можно написать с большой буквы. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо вам за это, Китай. Хорошо подмечено. Слово по-прежнему открыто. Есть другие комментарии, вопросы или правки? Слово предоставляется США. Пожалуйста, Вам слово.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Спасибо, председатель. Ведущие по темам, как уже упоминалось, организовавшие заседание по злоупотреблению DNS, в центре внимания которого, конечно же, были африканские перспективы в отношении злоупотребления DNS, которые я не вижу отображенными в данном тексте, в ближайшее время представят текст для данного раздела. Так что я бы попросила, чтобы перед тем, как мы начнем редактировать текст, который мы сейчас

читаем, мы рассмотрели этот другой текст, который мы представим вам через несколько минут. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, США. Мы, конечно, можем это сделать. Мы можем отложить это до получения текста.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: [неслышно]

NICOLAS CABALLERO: Но сегодня у нас не будет на это времени, потому что у нас осталось всего девять минут на это заседание. Мы обсудим это завтра. Спасибо, США. Следующей у меня Япония.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Спасибо, председатель. Повторяя только что сказанное [Майклом и Сьюзан], для Индии предложение... На моей памяти, по второму пункту о DNSSEC, я помню, что в ходе заседания мы заслушали выступление или вклад Индии. Так что в тексте коммюнике мы рады отметить вклад Индии.

Но, с другой стороны, что касается первого пункта о достоверности WHOIS, то есть, я полностью согласен с тем, что говорится в этом тексте, но, насколько я помню, мы не обсуждали этот вопрос во время заседания по злоупотреблениям DNS. Я в некотором замешательстве, как поступить с этим текстом, но,

возможно, [я попрошу] совета у председателя, а затем у секретариата. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Спасибо, Япония. США, это старая рука?

Хорошо. Мы пока это отложим и подождем нового текста, а затем посмотрим, сможем ли мы объединить один, два или три параграфа, или что там получится в итоге, если вы согласны, потому что в любом случае у нас сегодня всего семь минут. Так что, если вы не предложите мне иного, я думаю, это будет наилучшим вариантом. Слово открыто.

FABIEN BETREMIEUX:

Итак, в последние несколько минут, которые у нас есть, мы можем пройти по разделам, по которым мы ожидаем текст, чтобы понять, когда он будет подготовлен, чтобы иметь представление. Стоит ли мне это делать?

NICOLAS CABALLERO:

Пожалуйста, Вам слово, да.

FABIEN BETREMIEUX:

Итак, мы говорили о злоупотреблениях DNS в разделе важных вопросов. Насколько я понимаю, в важных вопросах может быть больше о регистрационных данных. Есть ли у нас представление о времени, которое потребуется разработчикам текста по WHOIS, чтобы предоставить?

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Фабыен, я думаю, это должно быть в вашем почтовом ящике. Спасибо.

FABIEN BETREMIEUX: Хорошо, спасибо. Так что, это будет отражать... Хорошо, принято. Здесь значительный объем текста. Так что мы это учтем. Да, [неслышно], мы отметили ранее, что Нико, я полагаю, собирался внести свой вклад. Если мы вернемся к рекомендациям, я думаю, что у нас есть рекомендации по частному разрешению спорных групп. Есть ли у нас понимание того, когда этот текст будет представлен?

NICOLAS CABALLERO: Сегодня вечером? Завтра утром? Завтра... Да, Вам слово, пожалуйста, Великобритания.

NIGEL HICKSON: Извините, Фабыен. Я пытался рассмотреть слишком много вещей одновременно. Да, по сути, я предоставлю текст по этому вопросу, но я просто хотел представить его в контексте текста, который был представлен в разделе "Важные вопросы" и в котором, конечно, этот вопрос изложен очень полно и элегантно.

В сущности, почему некоторые из нас, как мне кажется, решили, что рекомендации могут понадобиться, заключается в том, что Правление будет рассматривать свои дальнейшие шаги по этому

вопросу, как мы уже отметили. В рекомендации, которую мы давали ранее, говорилось, что GAC считает, что частные аукционы или другие способы поиска решений по спорным группам с помощью денежных переводов должны быть жестко дестимулированы или запрещены. Правление согласилось с тем, что они должны быть жестко дестимулированы (я никогда не смогу произнести это слово), но в отчете, который мы обсуждали ранее, и который они призвали подготовить, содержатся доказательства того, что это очень трудно сделать другими способами. Если вы не наложите запрет на денежные способы решения спорных групп и не укажете на другие способы их решения, такие как те, которые ALAC обсуждал сегодня утром, или методы, предложенные ICANN, то они, вероятно, все равно будут иметь место.

Так что в свете этого, я думаю, мы должны предоставить дополнительные рекомендации о том, что, если в процессе обсуждения не будет найдено решение, денежные средства, денежные способы решения спорных групп не должны быть допущены в этом раунде.

Так что суть такова. Таким образом, это в некоторой степени продолжение наших предыдущих рекомендаций. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO:

Большое спасибо, Великобритания.

Заключительные слова перед тем, как мы закончим, Фабьен? Не могли бы вы рассказать нам о том, что еще предстоит сделать?

FABIEN BETREMIEUX: Да. Последний текст, который мы ожидаем, — это продолжение предыдущей рекомендации относительно срочных запросов.

NICOLAS CABALLERO: Мы почти у цели. Мы почти закончили. Есть ли какие-нибудь последние комментарии, вопросы? Египет, Вам слово.

CHRISTINE ARIDA: Спасибо. У меня есть ощущение (но меня, конечно, могут поправить), касательно продолжения предыдущих рекомендаций, если можно, покажите их на экране. Мы просим три новых запроса. Верно? Это будет считаться продолжением предыдущих рекомендаций GAC, или это действительно новые запросы? Я знаю, что мы ссылаемся на предыдущие рекомендации GAC. Нам нужно знать, что именно входит в этот раздел. Это что-то, что связано с предыдущими рекомендациями GAC, или это просто продолжение предыдущих рекомендаций FAC, которые еще не реализованы или не утверждены? Потому что у меня такое ощущение, что каждый пункт указывает на новый запрос.

В любом случае, я знаю, что у нас мало времени. Я просто отмечаю это, и, возможно, мы сможем обсудить это завтра. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO: Спасибо, что обратили на это внимание, Египет. Мы примем это к сведению и продолжим обсуждение завтра.

А пока нам нужно завершить заседание и насладиться фуршетом, который начинается прямо сейчас, собственно говоря. И мы вновь соберемся завтра в 9:00 утра. Наслаждайтесь. Большое спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]